



**FACE  
TO  
FACE  
11**

IN DIALOGUE  
WE TRUST!  
PORTUGAL  
& GERMANY

**24 – 26**

**NOVEMBER**

**2011**

**LUDWIGSBURG**

KONFERENZ FÜR

WIRTSCHAFT

UND DESIGN

CONFERENCE FOR

BUSINESS

AND DESIGN



# FACE TO FACE 11

IN DIALOGUE  
WE TRUST!  
PORTUGAL  
& GERMANY

Auftraggeber und Designer, Redner und Publikum, Profis und Newcomer treffen sich am Vorabend der Konferenz zum Kennenlernen, zum lockeren Austausch oder ganz einfach nur zum Ankommen in Ludwigsburg. | Clients and designers, speakers and audience, professionals and newcomers meet on the evening before the conference to get to know each other, for a relaxed exchange of views or quite simply just to arrive at Ludwigsburg.

Zur Einstimmung präsentiert das Design Center Stuttgart wieder eine bemerkenswerte **Ausstellung »Focus Open« im Ludwigsburger Werkzentrum Weststadt, Rheinlandstraße 10:** | To get participants in the mood, again, the Design Center Stuttgart will give a guided tour of a remarkable **exhibition »Focus Open« in Ludwigsburg's Werkzentrum Weststadt, Rheinlandstraße 10:**

**DONNERSTAG**  
**24. NOVEMBER 2011**  
**THURSDAY**  
**24 NOVEMBER 2011**

**18.00**

GUIDED TOUR

**Focus Open – Ausstellung | Exhibition**

Der Internationale Designpreis Baden-Württemberg 2011 steht für wegweisende Designlösungen mit höchstem Anspruch. | The Baden-Württemberg International Design Award 2011 singles out innovative design solutions with highest standards.

**19.30**

GET-TOGETHER

im Werkcafé | in the »Werkcafé«  
zum Kennenlernen | to get to know each other

**22.30**

ENDE | END



# FACE TO FACE 11

## FREITAG 25. NOVEMBER 2011 FRIDAY 25 NOVEMBER 2011

**9.00**

F2F11 Lounge: Konferenz-Café geöffnet |  
Conference Café opens

.....  
Check-in

**10.00**

### Begrüßung | Welcome

☘ **Henning Horn**, Initiator & Chairman, Face to Face Association. ☘ **Ana Roncha**, Director, Associação Portuguesa de Designers, Lisboa. ☘ **Werner Spec**, Oberbürgermeister | Lord Mayor, Ludwigsburg. ☘ **Sarah Liu**, Moderatorin | Presenter, Köln.

### KEYNOTE

**Über den Unterschied von »kreativ« und »schöpferisch« | About the difference between »creative« and »inventive«**

☘ **Prof. Dr. Pierangelo Maset**, Autor unter anderem von »Geistessterben« | Author, Leuphana Universität, Lüneburg.

**11.00**

### WAY-FINDING SYSTEMS

**Identität eingebaut: So spricht der BER – Hauptstadtflughafen Berlin | Identity embedded: That's how the BER talks – The new capital airport Berlin**

☘ **Hubert Nienhoff**, Partner, Architekten von Gerkan, Marg und Partner, Hamburg. ☘ **Sibylle Schlaich**, Managing Partner, Moniteurs, Berlin.

### TO BE NOMINATED SOON

**Portuguese Presentation: Wegweisendes Design aus Portugal | Pioneering project from Portugal**

☘ Client & Designer, N.N.



F2F11 QUICKIE: N° 1

10 x 10 x 10: Zehnmal zehn Dias à zehn Sekunden | 10 times, 10 slides, 10 seconds each Sie präsentieren Ihr eigenes Projekt – Einfach online mit Ihrer Anmeldung zur F2F11 bewerben! | Your personal project presentation – Apply online with your registration before 16 November!

**12.00**

KURZE PAUSE | SHORT BREAK

.....

**12.15**

### DESIGN THINKING & BUSINESS DEVELOPMENT

**Beyond Buzzwords: Wie die Deutsche Post mit Design Thinking und Co-Creation den Paketempfang für junge Kunden vereinfacht | How Deutsche Post simplifys parcel reception for young clients by using design thinking and co-creation**

☘ **Uwe Radetzki**, Mail Innovations, Deutsche Post DHL | German Mail, Bonn. ☘ **Sascha Wolff**, Founder, Dark Horse, Interdisziplinäre Innovationsberatung | Interdisciplinary Innovation Consultants, Berlin.

### CORPORATE DESIGN / CORPORATE ARCHITECTURE

**Der neue Firmensitz von Tensai: Modernisierung zweier Gebäude auf der Grundlage einer völlig neuen funktionalen und architektonischen Typologie | Tensai's new headquarters: Refurbishment design of two buildings by converting them on a new functional and architectural typology**

☘ **Cristiano Pereira Ribeiro**, Industrial Engineer and Sourcing Manager, Tensai Indústria, Porto. ☘ **Jorge Luís Guimarães Cardoso Teixeira**, Senior Architect, ADA Atelier de Arquitectura, Vila Nova de Famalicão.



F2F11 QUICKIE: N° 2

10 x 10 x 10: Zehnmal zehn Dias à zehn Sekunden | 10 times, 10 slides, 10 seconds each Sie präsentieren Ihr eigenes Projekt | Your personal project presentation

**13.15**

MITTAGSPAUSE | LUNCH BREAK

.....

### F2F11 LOUNGE: IN DIALOGUE WE TRUST!

Plaudern, fachsimpeln, alte Bekannte treffen und neue Kontakte knüpfen | Chat, talk shop, meet old friends and make new contacts

.....



# FACE TO FACE 11

## FREITAG 25. NOVEMBER 2011

## FRIDAY 25 NOVEMBER 2011

### 14.30

EDITORIAL DESIGN & DIGITAL PUBLISHING

**eBook-Klassiker innovativ interpretiert – MySkoob und Strichpunkt über Digital Publishing | e-book classics interpreted innovatively – My Skoob and Strichpunkt about digital publishing**

☞ Dan Bender, Managing Director, MySkoob, München. ☞ Jochen Rädeler, Managing Partner, Strichpunkt, Stuttgart.

PRODUCT DESIGN

**Die Affenbrotbaum-Produktpalette | Embondeiro Range (Baobab) Stadtmobiliar, entwickelt für den angolanischen Markt | Urban equipment range developed for the Angolan market**

☞ Pedro Martins Pereira, Founder & Manager, Larus, Albergaria-a-Velha. ☞ Pedro Martins Pereira, Designer, Larus, Albergaria-a-Velha.



F2F11 QUICKIE: № 3

**10 x 10 x 10: Zehnmal zehn Dias à zehn Sekunden | 10 times, 10 slides, 10 seconds each** Sie präsentieren Ihr eigenes Projekt | Your personal project presentation

### 15.30

KAFFEEPAUSE | COFFEE BREAK

F2F11 LOUNGE:

IN DIALOGUE WE TRUST!

Plaudern, fachsimpeln, alte Bekannte treffen und neue Kontakte knüpfen | Chat, talk shop, meet old friends and make new contacts

### 16.00

CORPORATE DESIGN

**Im Dialog bleiben: Der neue Kommunikationsauftritt für die Tourismus Region Stuttgart | Staying in dialogue: the new visual communication for Region Stuttgart Tourism**

☞ Armin Dellnitz, Managing Director, Regio Stuttgart Marketing und Tourismus. ☞ Heinrich Paravicini, Managing Partner, Mutabor, Hamburg. ☞ Sven Ritterhoff, Creative Director, Mutabor, Hamburg.

BRAND DEVELOPMENT

**We make ideas flow – Mit System, Kreativität und Kooperation zum Markenerfolg | System, creativity and cooperation lead to brand success**

☞ Daniela Mohr, Corporate Communications, Bürkert Fluid Control Systems, Ingelfingen. ☞ Sandra Wolf, Founder & Brand Consultant, Wolf Berlin/Darmstadt.



F2F11 QUICKIE: № 4

**10 x 10 x 10: Zehnmal zehn Dias à zehn Sekunden | 10 times, 10 slides, 10 seconds each** Sie präsentieren Ihr eigenes Projekt | Your personal project presentation

### 17.00

KURZE PAUSE | SHORT BREAK

### 17.15

TO BE NOMINATED SOON

**Portuguese presentation: Wegweisendes Design aus Portugal | Pioneering project from Portugal**

☞ Client & Designer, N.N.

EDUCATIONAL IMPULSES

**Wie man Kommunikationsdesignern das Kommunizieren beibringt – Weisheiten und Zwischenrufe | How you teach communication designers to communicate – pieces of wisdom and hecklings**

☞ Prof. Helmut M. Schmitt-Siegel, Design für Communication, Düsseldorf. ☞ Alexander Branczyk, Managing Partner, xplicit, Berlin.

CORPORATE PUBLISHING

**Adidas History Book: The story as told by those who have lived and are living it**

☞ Kadie Casey, Vice President Corporate Design & Events, Adidas, Herzogenaurach. ☞ Prof. Lars Harmsen, Creative Director, Melville Brand Design, München.



F2F11 QUICKIE: № 5

**10 x 10 x 10: Zehnmal zehn Dias à zehn Sekunden | 10 times, 10 slides, 10 seconds each** Sie präsentieren Ihr eigenes Projekt | Your personal project presentation

### 18.45

ENDE DES ERSTEN KONFERENZTAGS | END OF THE FIRST CONFERENCE DAY

### 19.30

GET TOGETHER

**Empfang auf Einladung von APD | Reception, hosted by APD**

Entspannt den ersten Konferenztag ausklingen lassen: bei kleinen Spezialitäten aus Portugal | Let the first conference day gently fade away with snacks and drinks from Portugal



# FACE TO FACE 11

## SAMSTAG 26. NOVEMBER 2011 SATURDAY 26 NOVEMBER 2011

### 9.00

F2F11 Lounge: Konferenz-Café geöffnet |  
Conference Café opens

### 10.00

#### Begrüßung | Welcome

☞ **Henning Horn**, Initiator & Chairman, Face to Face Association. ☞ **Sarah Liu**, Moderatorin | Presenter, Köln.

#### BRAND COMMUNICATION

**Interstuhl. Die Vielfalt des Sitzens. Vielgestaltige Markenkommunikation im Raum | Diversity of sitting. Multifarious brand communication in space**

☞ **Rolf Schweizer**, Marketing Consultant, Interstuhl Büromöbel | Office Furniture, Meßstetten. ☞ **Tobias Kollmann**, Creative Director, design hoch drei, Stuttgart.

#### ARCHITECTURE & IDENTITY

**Design Institute – a new school for Guimarães, the European Capital of Culture 2012**

☞ **Maria da Graça Guedes**, Course Manager, Researcher & Lecturer, Universidade do Minho | Universität Minho, Braga. ☞ **Artur Corte Real**, Office Projects Leader, FASE estudos e projectos S.A. / Architect José Manuel Soares, Guimarães.



F2F11 QUICKIE: N° 6

**10 x 10 x 10: Zehnmal zehn Dias à zehn Sekunden | 10 times, 10 slides, 10 seconds each**

Sie präsentieren Ihr eigenes Projekt – Einfach online mit Ihrer Anmeldung zur F2F11 bewerben! | Your personal project presentation – Apply online with your registration before 16 November!

### 11.15

KURZE PAUSE | SHORT BREAK

### 11.30

#### BRAND COMMUNICATION

**Reinvent Yourself. Gestaltung, Projekte und PR. Karl Anders für Uniplan. | Design, projects and PR. Karl Anders for Uniplan.**

☞ **Tanja Vatterodt**, Head of Corporate Communications, Uniplan, Köln. ☞ **Claudia Fischer-Appelt**, Managing Partner, Karl Anders, Hamburg.

#### PRODUCT & BRAND DEVELOPMENT, RETAIL DESIGN

**How different can you be? Wie man eine Marke im Multi-Marken-Kaufhaus zum Erfolg führt | How to make a brand succeed in multi-brand store environment**

☞ **Carla Domingues**, Brand Manager, Brand New Brands, Porto. ☞ **Ana Roncha**, Design & Communication, Brand New Brands, Porto.

#### INTERFACE DESIGN

**Innovation bedienbar designt – Interface-design für die Steuerungssoftware von RWE SmartHome | Innovation designed appropriately – interface design for the controlling software of RWE SmartHome**

☞ **Carsten Welge**, Product Management SmartHome, RWE Effizienz, Dortmund. ☞ **Werner Spicka**, Head of User Interface Design, designaffairs, München.



F2F11 QUICKIE: N° 7

**10 x 10 x 10: Zehnmal zehn Dias à zehn Sekunden | 10 times, 10 slides, 10 seconds each**

Sie präsentieren Ihr eigenes Projekt | Your personal project presentation

### 13.00



MITTAGSPAUSE | LUNCH BREAK

**F2F11 Lounge: In dialogue we trust!**

Plaudern, fachsimpeln, alte Bekannte treffen und neue Kontakte knüpfen | Chat, talk shop, meet old friends and make new contacts

### 14.15

#### DESIGN IN PUBLIC SPACES

**Quadra: Design and the city – a new meaning how to use the city**

☞ **Nuno Oliveira**, Deputy Mayor, City of Matosinhos. ☞ **Emanuel Barbosa**, Project & Communication Department, ESAD Escola Superior de Artes e Design, Matosinhos.

#### RETAIL DESIGN & COMMUNICATION

**Dialog auf Augenhöhe: 4010 – das Shop- und Community-Konzept der Deutschen Telekom | Dialogue on eye level: the shop and community concept of Deutsche Telekom**

☞ **Lars Froitzheim**, Segmentmarketing Consumer / Commercial Manager Young, Telekom Deutschland, Bonn. ☞ **Marco Schnös**, Managing Director, Die Krieger des Lichts, Nürnberg.

#### TO BE NOMINATED SOON

**Portuguese presentation: Wegweisendes Design aus Portugal | Pioneering project from Portugal**

☞ Client & Designer, N.N.



F2F11 QUICKIE: N° 8

**10 x 10 x 10: Zehnmal zehn Dias à zehn Sekunden | 10 times, 10 slides, 10 seconds each**

Sie präsentieren Ihr eigenes Projekt | Your personal project presentation



# FACE TO FACE 11

## SAMSTAG 26. NOVEMBER 2011 SATURDAY 26 NOVEMBER 2011

### 15.45 KAFFEPAUSE | COFFEE BREAK

#### F2F11 Lounge: In dialogue we trust!

Plaudern, fachsimpeln, alte Bekannte treffen und neue Kontakte knüpfen | Chat, talk shop, meet old friends and make new contacts

### 16.15 PRODUCT & BRAND DEVELOPMENT

#### Calligurt: Von der Erfindung zum einzigartigen Produkt und einer starken Marke | From the invention to a unique product and a strong brand | Nachhaltige Produktentwicklung und Corporate Design für ein virtuelles Unternehmen | Sustainable product development and corporate design for a virtual enterprise

☞ Mathias Hiebl, Managing Partner, Unternehmensgruppe Hiebl, Ottobrunn. ☞ Henriette Deking, Managing Partner, Formwelt, Ingolstadt.

#### TO BE NOMINATED SOON

#### Portuguese presentation: Wegweisendes Design aus Portugal | Pioneering project from Portugal

☞ Client & Designer, N.N.



F2F11 QUICKIE: N° 9

**10 x 10 x 10: Zehnmal zehn Dias à zehn Sekunden | 10 times, 10 slides, 10 seconds each** Sie präsentieren Ihr eigenes Projekt | Your personal project presentation

### 17.15 YOUNG PROFESSIONALS: MOTION DESIGN MEETS EDUCATION

#### An der Schnittstelle von Typografie und Bewegtbildesign | At the cutting edge of typography and motion design | Aktuelle Projekte des Studiengangs Motion Design an der Filmakademie Baden-Württemberg | Current projects of the Motion Design Programme at the Baden-Württemberg Film Academy

☞ Jürgen Klozenbücher, Coordinator of the Motion Design degree programme, Filmakademie Baden-Württemberg, Ludwigsburg.



F2F11 QUICKIE: N° 10

**10 x 10 x 10: Zehnmal zehn Dias à zehn Sekunden | 10 times, 10 slides, 10 seconds each** Sie präsentieren Ihr eigenes Projekt | Your personal project presentation

### KURZE PAUSE | SHORT BREAK

### 18.15 F2F11 AWARD

Verleihung des Preises für den besten F2F11-Dialog auf dem Podium und mit dem Publikum – gestiftet von Linotype | Presentation of the award for the best F2F11 dialogue on the podium and with the audience – sponsored by Linotype

### 18.30 SCHLUSSWORT | CLOSING WORDS

☞ Sarah Liu, Moderatorin | Presenter  
☞ Henning Horn, Face to Face

### 18.45 GOOD-BYE MEETING in der F2F11 Lounge | GOOD-BYE MEETING in the F2F11 Lounge

### 19.30 ENDE DER KONFERENZ | CONFERENCE ENDS

**HINWEIS | NOTE**

Nach den Präsentationen ist Zeit für Fragen aus dem Publikum. | There will be time for Q&A after each presentation.

**KONFERENZSPRACHE | CONFERENCE LANGUAGE**

Die Konferenzsprachen auf dem Podium sind Portugiesisch und Deutsch. Präsentationen und Diskussionen werden simultan gedolmetscht. | Languages spoken on stage will be Portuguese and German. Presentations and discussions will be interpreted simultaneously into Portuguese and German.

**VERANSTALTUNGSORTE | VENUES**

**Konferenz | Conference:** Reithaus Ludwigsburg, Film- und Medienzentrum, Königsallee 43, Ludwigsburg.

**Get-together Focus Open:** Werkzentrum Weststadt, Rheinlandstraße 10, Ludwigsburg.

**TEILNAHMEBEITRAG | CONFERENCE ADMISSION**

Der Teilnahmebeitrag umfasst volle Konferenztage inklusive Tagungsverpflegung und die Teilnahme an den Abendveranstaltungen. Frühbucher, deren Beitragszahlung Face to Face spätestens am 15. Oktober 2011 gutgeschrieben wird, erhalten eine Ermäßigung.

**DIE BEITRÄGE LIEGEN BEI:****Standard**

- ☼ 2-Tagesticket 399 EUR (Frühbucher 359 EUR)
- ☼ 1-Tagesticket 299 EUR (Frühbucher 269 EUR)

**Mitglieder der Partnerorganisationen**

- ☼ 2-Tagesticket 359 EUR (Frühbucher 329 EUR)
- ☼ 1-Tagesticket 269 EUR (Frühbucher 249 EUR)

**Mitglieder von APD, Face to Face e.V. und Studenten**

- ☼ 2-Tagesticket 199 EUR (Frühbucher 179 EUR)
- ☼ 1-Tagesticket 149 EUR (Frühbucher 139 EUR)

**Team-Tickets für Designbüros oder Unternehmen**

- ☼ 2-Tagesticket / 4 Personen 1099 EUR (Festpreis für 4 feste Mitarbeiter des selben Unternehmens)
- ☼ 1-Tagesticket / 4 Personen 899 EUR (Festpreis für 4 feste Mitarbeiter des selben Unternehmens)

Alle Beträge inklusive 19 % Mehrwertsteuer.

The conference fee covers full conference days including food, participation in the get-together on Thursday and Friday night. Early bird rates apply for bookings and payments placed before 15 October 2011.

**THE FEE COMES TO:****Standard**

- ☼ 2 days 399 EUR (early bird rate 359 EUR)
- ☼ day ticket 299 EUR (early bird rate 269 EUR)

**Members of the partner organisations**

- ☼ 2 days 359 EUR (early bird rate 329 EUR)
- ☼ day ticket 269 EUR (early bird rate 249 EUR)

**Members of APD, Face to Face e.V. or students**

- ☼ 2 days 199 EUR (early bird rate 179 EUR)
- ☼ day ticket 149 EUR (early bird rate 139 EUR)

**Team tickets for design studios or enterprises**

- ☼ 2 days / 4 persons 1099 EUR (fixed rate for 4 employees of the same business)
- ☼ day ticket / 4 persons 899 EUR (fixed rate for 4 employees of the same business)

All rates including German VAT 19 per cent.

**ANMELDUNG | REGISTRATION**

Online anmelden bis 15. November 2011 unter [www.face-to-face.eu](http://www.face-to-face.eu) | Register online before 16 November 2011 at [www.face-to-face.eu](http://www.face-to-face.eu)

**ANREISE | HOW TO GET THERE**

Ludwigsburg liegt 13 km nördlich von Stuttgart. Die Stadt ist mit Regional- und S-Bahnen der Linien 4 (Richtung Marbach) und 5 (Richtung Bietigheim) in 10 bis 20 Minuten von Stuttgart-Hauptbahnhof zu erreichen, mit dem Auto über die A 81 oder B 27. Vom Stuttgarter Flughafen dauert die S-Bahnfahrt etwa 50 Minuten. Vom Bahnhof Ludwigsburg gelangt man zu Fuß in 10 Minuten zum Reithaus Ludwigsburg. | Ludwigsburg is located 13 km north of Stuttgart. From Stuttgart's main station (Hauptbahnhof), the town can be reached in 10 to 20 minutes by local trains as well as by commuter trains. Take either the S4 train towards Marbach or the S5 towards Bietigheim. By car, take the A81 motorway or the B27 trunk road. From Stuttgart airport, the journey by commuter train takes about 50 minutes. It is a roughly 10-minute walk from Ludwigsburg station to Reithaus Ludwigsburg.

Das Werkzentrum Weststadt erreicht man vom Bahnhof Ludwigsburg mit dem Taxi oder mit Buslinie 433 (Richtung Asperg) in 5 Minuten, Fahrt bis Haltestelle Grönerstraße. | To get to Werkzentrum Weststadt from Ludwigsburg station, take a taxi or Bus 433 (direction Asperg). After five minutes, get off at the Grönerstrasse stop.

Wichtig für die Reiseplanung: Ludwigsburg ist Umweltzone. Für Autos besteht in der Stadt Plakettenpflicht. | When planning your journey, remember that Ludwigsburg is a low CO<sub>2</sub> zone. Cars driving into Ludwigsburg require a permit.

**HOTELS IN LUDWIGSBURG | HOTEL RECOMMENDATIONS**

Diese Hotels liegen nahe beim Veranstaltungsort (maximal 15 Minuten Fußweg) | These hotels are situated pretty close to the conference venue (at most a 15-minute walk away):

Hotel Nestor Ludwigsburg ([www.nestor-hotels.de](http://www.nestor-hotels.de))

NH Hotel Ludwigsburg ([www.nh-hotels.de](http://www.nh-hotels.de))

Best Western Hotel Favorit ([www.hotel-favorit.de](http://www.hotel-favorit.de))

Comfort Hotel ([www.hotel-comfort.com](http://www.hotel-comfort.com))

**VERANSTALTER | ORGANISER**

Face to Face e.V.

c/o Henning Horn PR, Ludwigsburg

[www.face-to-face.eu](http://www.face-to-face.eu)

**PROJEKTLEITUNG | PROJECT MANAGER**

Henning Horn

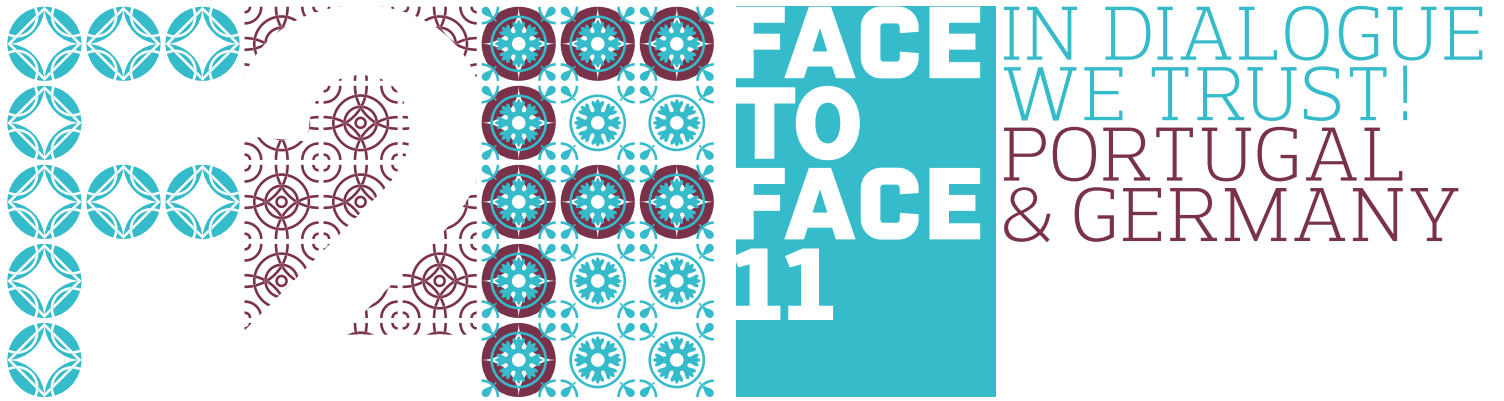
**ORGANISATION | ORGANISATION**

Ruth Noppeney

**DAS VISUELLE ERSCHEINUNGSBILD** der F2F11 gestaltet Moniteurs, Berlin. Zum Einsatz kommen die Schriften Prelo Slab des portugiesischen Schriftdesigners Dino dos Santos und die Wedding von Andrea Tinnes, einer deutschen Schriftdesignerin. | **THE VISUAL IDENTITY** of F2F11 is designed by Moniteurs, Berlin. The typefaces in use are Prelo Slab by Portuguese type designer Dino dos Santos and Wedding by Andrea Tinnes, a German font designer.

**ÄNDERUNGEN | ALTERATIONS**

Änderungen aus wichtigem Anlass sind dem Veranstalter vorbehalten. | The organiser reserves the right to alter the programme for an important reason.



EINE KONFERENZ VON | A CONFERENCE ORGANISED BY

# Face to Face®

IN ENGER ZUSAMMENARBEIT MIT | IN CLOSE COLLABORATION WITH



Mit großzügiger Unterstützung von | With the generous support of

PREMIUM PARTNER | PREMIUM PARTNER



PARTNER | PARTNERS



MEDIENPARTNER | MEDIA PARTNERS

